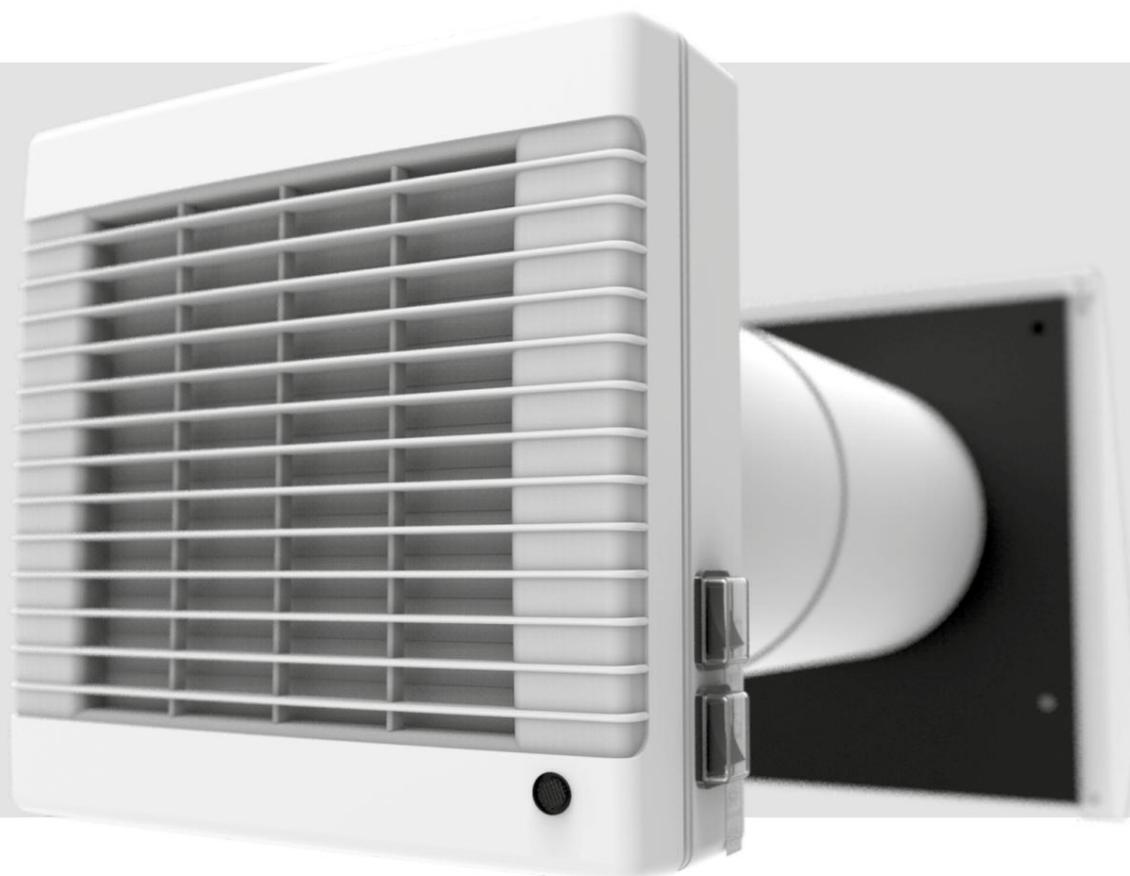


## MANUALE UTENTE

---

**TwinFresh Comfo RA-50 V.3**  
**TwinFresh Comfo RA1-50 V.3**  
**TwinFresh Comfo RA-85 V.3**  
**TwinFresh Comfo RA1-85 V.3**



Ventilatore reversibile monostanza a recupero di energia

## CONTENUTI

Requisiti di sicurezza.....	2
Scopo .....	4
Set di consegna.....	4
Chiave di designazione .....	4
Dati tecnici.....	5
Progettazione e funzionamento.....	6
Montaggio e configurazione .....	8
Collegamento alla rete elettrica .....	10
Controllo .....	12
Manutenzione tecnica .....	14
Risoluzione dei problemi .....	16
Norme di stoccaggio e trasporto .....	16
Garanzia del produttore.....	17
Certificato di accettazione .....	18
Informazioni del venditore .....	18
Certificato di installazione.....	18
Certificato di garanzia.....	18

Questo manuale utente è un documento operativo principale destinato al personale tecnico, di manutenzione e operativo.

Il manuale contiene informazioni su scopo, dettagli tecnici, principio di funzionamento, design e installazione dell'unità TwinFresh Comfo RA(1)-50/85 V.3 e tutte le sue modifiche.

Il personale tecnico e di manutenzione deve avere una formazione teorica e pratica nel campo dei sistemi di ventilazione e deve essere in grado di lavorare nel rispetto delle norme di sicurezza sul lavoro, nonché delle norme e degli standard edilizi applicabili nel territorio del paese.

## REQUISITI DI SICUREZZA

Durante l'installazione e il funzionamento dell'unità devono essere osservati tutti i requisiti del manuale dell'utente, nonché le disposizioni di tutte le norme e gli standard edili, elettrici e tecnici applicabili locali e nazionali.

Scollegare l'unità dall'alimentazione prima di qualsiasi operazione di collegamento, assistenza, manutenzione e riparazione.

**Per l'installazione e la manutenzione sono ammessi solo elettricisti qualificati con permesso di lavoro per unità elettriche fino a 1000 V. Il presente manuale utente deve essere letto attentamente prima di iniziare i lavori.**

- Verificare che l'unità non presenti danni visibili alla girante, all'involucro e alla griglia prima di iniziare l'installazione. L'interno dell'involucro deve essere privo di corpi estranei che possono danneggiare le pale della girante.
- Durante il montaggio dell'unità, evitare la compressione dell'involucro! La deformazione dell'involucro può causare inceppamenti del motore e rumore eccessivo.
- Non è consentito l'uso improprio dell'unità e qualsiasi modifica non autorizzata.
- Non esporre il dispositivo ad agenti atmosferici avversi (pioggia, sole, ecc.).
- L'aria trasportata non deve contenere polvere o altre impurità solide, sostanze appiccicose o materiali fibrosi.
- Non utilizzare l'unità in un ambiente pericoloso o esplosivo contenente alcolici, benzina,

insetticidi, ecc.

- Non chiudere o bloccare le prese d'aria di aspirazione o estrazione per garantire un flusso d'aria efficiente.
- Non sedersi sull'unità e non appoggiarvi oggetti.
- Le informazioni contenute in questo manuale dell'utente erano corrette al momento della preparazione del documento.
- La Società si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, di design, o configurazione dei suoi prodotti in qualsiasi momento al fine di incorporare gli ultimi sviluppi tecnologici.

**AVVERTIMENTO! Analogamente all'uso di qualsiasi altro elettrodomestico durante il funzionamento di questo ventilatore, è necessario seguire le seguenti regole di base:**

- Non toccare mai l'unità con le mani bagnate o umide.
- Non toccare mai l'unità a piedi nudi.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

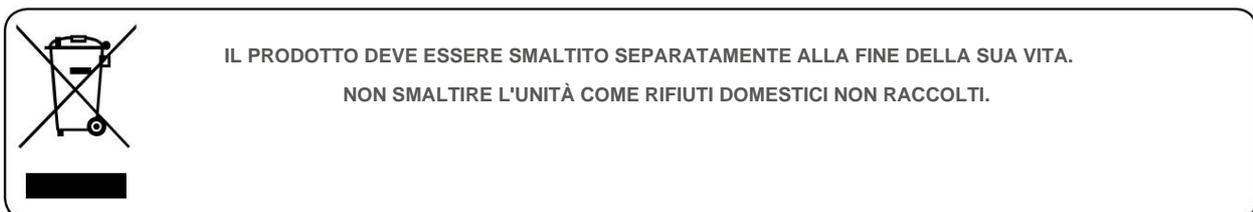
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Il collegamento alla rete di alimentazione deve essere effettuato tramite un mezzo di disconnessione, incorporato nel cablaggio fisso secondo le regole di cablaggio, e dotato di una separazione dei contatti in tutti i poli che consenta la disconnessione totale in condizioni di categoria di sovratensione III.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare rischi per la sicurezza.

Assicurarsi che l'apparecchio sia disinserito dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.

Devono essere prese precauzioni per evitare il riflusso di gas nell'ambiente dalla canna fumaria aperta o da altri apparecchi a combustione di carburante.



## SCOPO

Il ventilatore è progettato per garantire un continuo ricambio d'aria meccanico in appartamenti, cottage, hotel, bar e altri locali domestici e pubblici. Il ventilatore è dotato di un rigeneratore che consente la fornitura di aria fresca filtrata riscaldata mediante il recupero di energia termica dell'aria di ripresa.

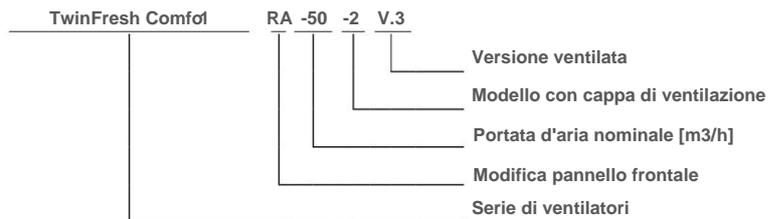
Il ventilatore è progettato per l'installazione su pareti esterne e pareti divisorie.

L'unità è classificata per il funzionamento continuo.

## SET DI CONSEGNA

Nome	Numero
Unità interna di montaggio del ventilatore	1 pc.
Condotto dell'aria telescopico	1 pc.
Rigeneratore con filtri, assemblato	1 pc.
Cappa di ventilazione esterna	1 pc.
Telecomando	1 pc.
Piastra di montaggio in cartone	1 pc.
Guarnizione di tenuta	1 pc.
Kit di montaggio	1 pc.
Cunei di montaggio	1 kit
Manuale utente	1 pc.
Istruzioni per l'installazione della cappa di montaggio	1 pc.
Confezione	1 pc.

## CHIAVE DI DESIGNAZIONE



## DATI TECNICI

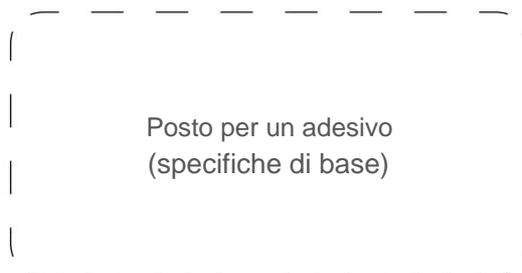
La temperatura nella stanza in cui è installata l'unità interna del ventilatore deve essere compresa tra +1 °C e +40 °C con umidità relativa fino al 65% (senza formazione di condensa). Se le condizioni per l'uso del ventilatore superano i limiti specificati, spegnere il ventilatore. Fornire aria fresca attraverso le finestre.

La temperatura dell'aria trasportata deve essere compresa tra -20 °C e +40 °C.

L'unità è classificata come un apparecchio elettrico di classe II.

Il grado di protezione contro l'accesso a parti pericolose e l'ingresso di acqua è IP22.

Il design del ventilatore viene costantemente migliorato, pertanto alcuni modelli potrebbero essere leggermente diversi da quelli descritti in questo manuale.



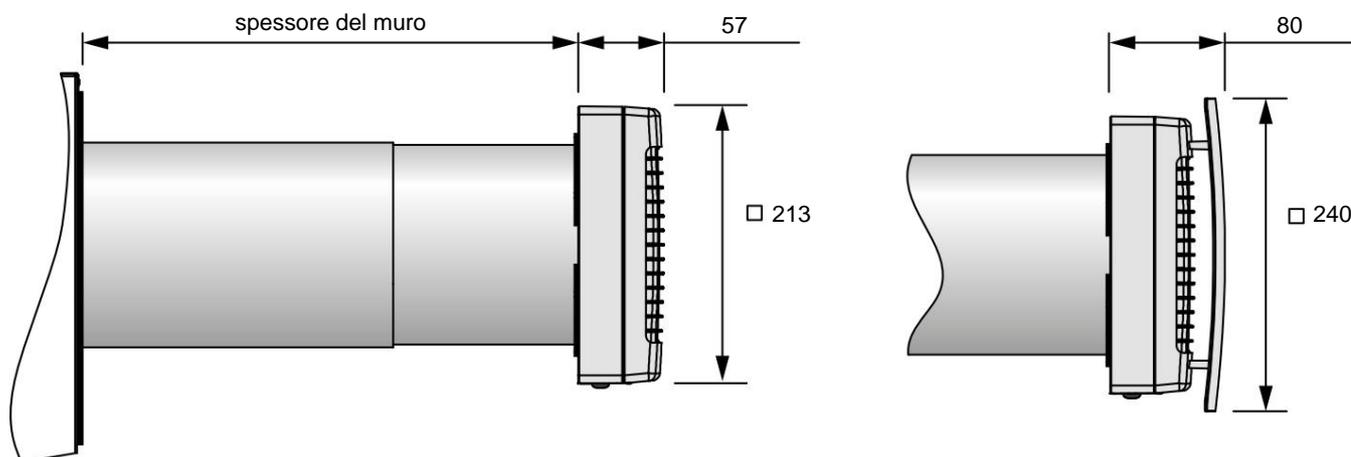
Il design telescopico del condotto dell'aria consente di regolarne la lunghezza senza tagli meccanici. Lo spessore della parete in cui può essere installato il ventilatore, a seconda della cappa esterna utilizzata, è riportato nella tabella seguente.

Modello ventilatore	Spessore ammissibile della parete [mm]
TwinFresh Comfo RA(1)-50/85 V.3	240 – 425
TwinFresh Comfo RA(1)-50/85 V.3 – 2	120 – 300
TwinFresh Comfo RA(1)-50/85 V.3 – 3	240 – 440

Le specifiche tecniche del particolare modello sono riportate sulla carcassa dell'unità.

Le dimensioni di ingombro e di collegamento della cappa di ventilazione esterna, la lunghezza di sporgenza esterna del condotto dell'aria A e la sequenza di montaggio della cappa sono indicate nelle istruzioni di installazione.

Le dimensioni complessive del pannello frontale sono riportate nella figura seguente.



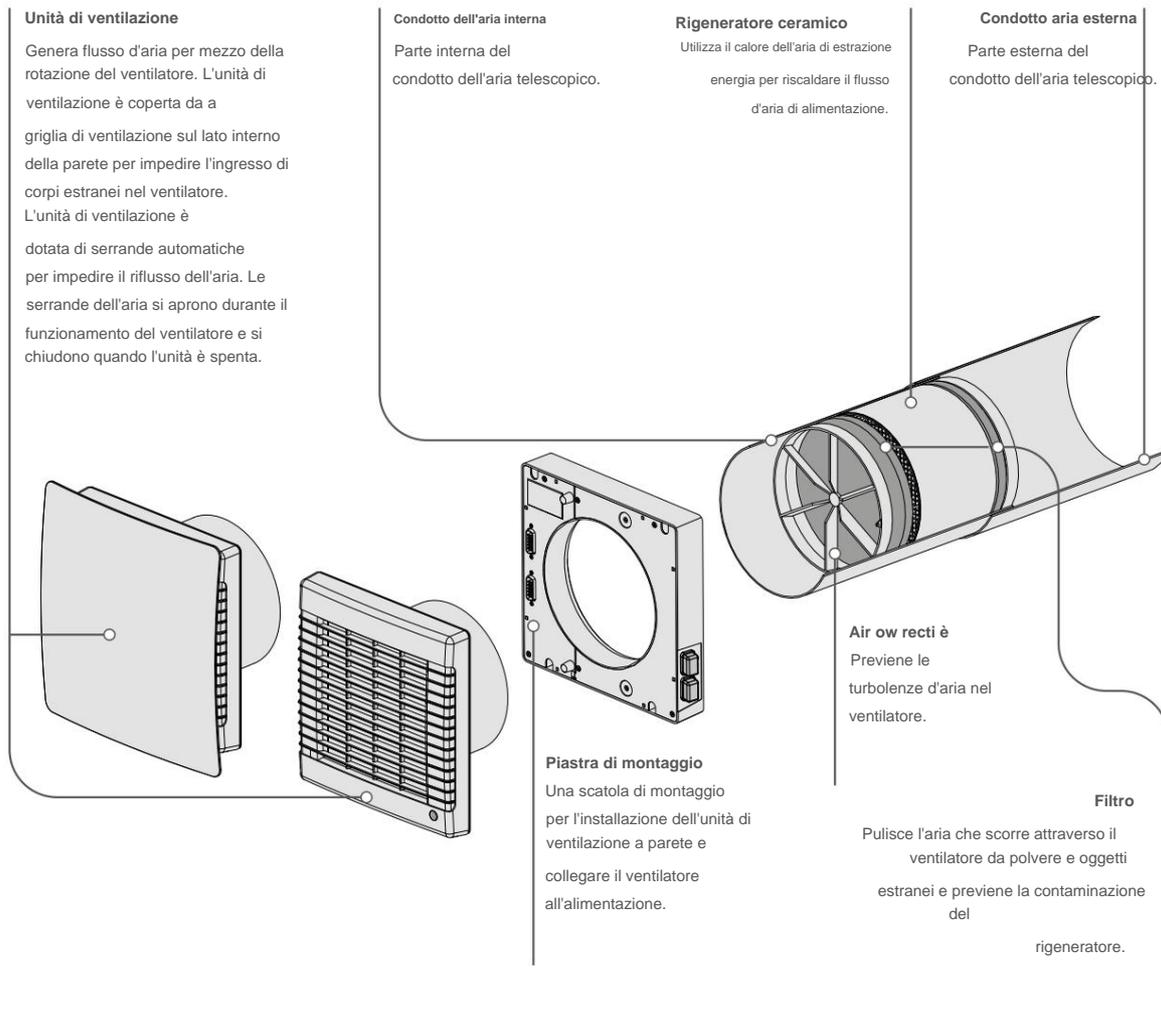
## DESIGN E FUNZIONAMENTO

Il ventilatore è costituito da un'unità interna con un pannello frontale decorativo, un condotto dell'aria telescopico e una cappa di ventilazione esterna. Nel condotto interno del condotto dell'aria telescopico sono installati due filtri, due raddrizzatori di flusso d'aria e un rigeneratore ceramico. I filtri dell'aria sono progettati per purificare l'aria di alimentazione e prevenire l'ingresso di corpi estranei nello scambiatore di calore e nella ventola.

Le utility del rigeneratore ceramico estraggono l'energia termica dell'aria per riscaldare il flusso d'aria di alimentazione. Il cavo posato all'interno del rigeneratore è progettato per estrarre il rigeneratore dal condotto dell'aria. Lo scambiatore di calore è isolato termicamente con uno speciale materiale isolante.

La cappa di ventilazione esterna viene utilizzata per impedire l'ingresso diretto di acqua e altri oggetti nel ventilatore.

### PROGETTAZIONE DEL VENTILATORE



#### Aperture per il sensore di umidità

Fornire il contatto dell'aria con il sensore di umidità che controlla il livello di umidità interna.

#### Indicatore di potenza del ventilatore

Mostra lo stato di funzionamento del ventilatore.

#### Indicatore di sostituzione del filtro

Indica la necessità di sostituire il filtro.

#### Ricevitore a infrarossi e sensore di luce

Risponde ai segnali del telecomando e rileva il livello di illuminazione per attivare/disattivare la modalità notturna.

L'unità interna è dotata di tapparelle automatiche. Durante il funzionamento del ventilatore le serrande automatiche si aprono e lasciano fluire liberamente l'aria attraverso il ventilatore. Le serrande automatiche vengono chiuse per 2 minuti allo spegnimento del ventilatore.

Il ventilatore è spento — le serrande automatiche sono chiuse



Il ventilatore è acceso — le serrande automatiche sono aperte



Il ventilatore ha quattro modalità di ventilazione:

- **Alimentazione d'aria naturale.** Le serrande automatiche sono aperte, la ventola è inattiva.
- **Alimentazione d'aria.** Il ventilatore fornisce aria fresca al locale.
- **Ventilazione.** Il ventilatore funziona in modalità di alimentazione permanente o di estrazione a una velocità impostata a seconda della posizione del ponticello CN7.
- **Rigenerazione.** Il ventilatore funziona in modalità reversibile con recupero di calore e umidità.

Nella modalità **Rigenerazione** il ventilatore funziona in due cicli di 70 secondi ciascuno.

**Ciclo I.** L'aria calda viziata viene estratta dalla stanza. Mentre scorre attraverso il rigeneratore ceramico, riscalda e idrata il rigeneratore, trasferendo fino al 90% di energia termica. In 70 secondi, mentre il rigeneratore ceramico si riscalda, il ventilatore passa alla modalità di alimentazione.

**Ciclo II.** L'aria fresca di aspirazione dall'esterno fluisce attraverso il rigeneratore ceramico, assorbe l'umidità accumulata e viene riscaldata fino alla temperatura ambiente. In 70 secondi, mentre il rigeneratore ceramico si raffredda, il ventilatore passa alla modalità di scarico e il ciclo viene rinnovato.

**MONTAGGIO E MESSA IN OPERA**

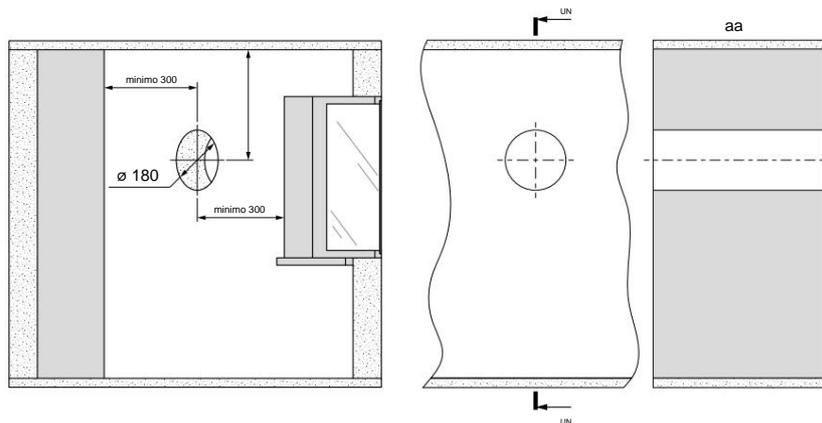

**LEGGERE IL MANUALE D'USO PRIMA DI INSTALLARE L'UNITÀ.**



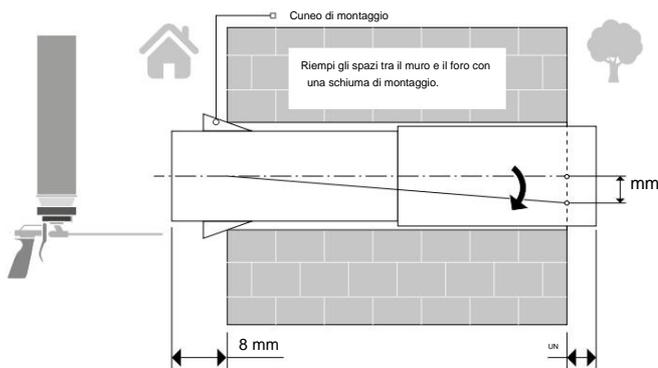
**NON OSTRUIRE IL CONDOTTO DELL'ARIA DEL VENTILATORE INSTALLATO CON MATERIALI ACCUMULATORI DI POLVERE, QUALI TENDE, PERSIANE IN TESSUTO, ECC. IN QUANTO IMPEDISCE LA CIRCOLAZIONE DELL'ARIA NELLA CAMERA.**

1. Preparare un foro centrale rotondo nella parete esterna. La dimensione del foro è mostrata nella figura seguente.

Durante la preparazione dei fori centrali si consiglia di fare i preparativi per la disposizione del cavo di alimentazione e degli altri cavi necessari. Utilizzare la dima di cartone in dotazione per contrassegnare la posizione relativa dell'apertura del condotto e dei punti di uscita dei cavi.



2. Inserire il condotto dell'aria nella parete. Per facilitare l'installazione, utilizzare i cunei di montaggio inclusi nel set di consegna. L'estremità del condotto dell'aria deve sporgere per la distanza A che consente l'installazione di una cappa di ventilazione esterna. La distanza A è indicata nelle istruzioni di installazione della cappa di ventilazione.



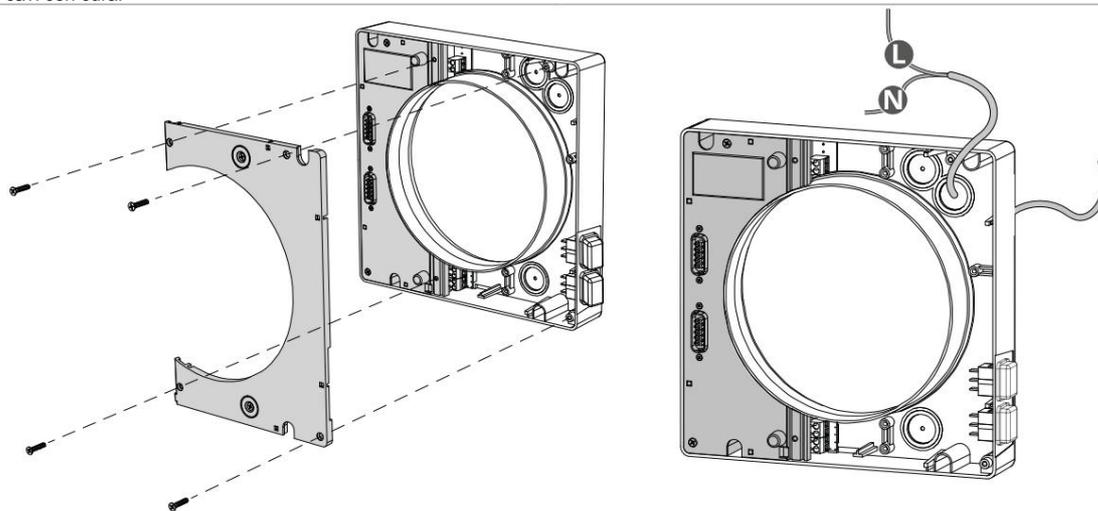
Inserire il condotto dell'aria nella parete come mostrato nell'immagine a sinistra. Installare il condotto dell'aria con una pendenza minima di 3 mm verso la strada.

Sul lato della parete esterna l'estremità del condotto dell'aria deve sporgere di una distanza tale da consentire l'installazione della cappa di ventilazione esterna. La distanza A è min 3 indicato nelle istruzioni di installazione della cappa di ventilazione.

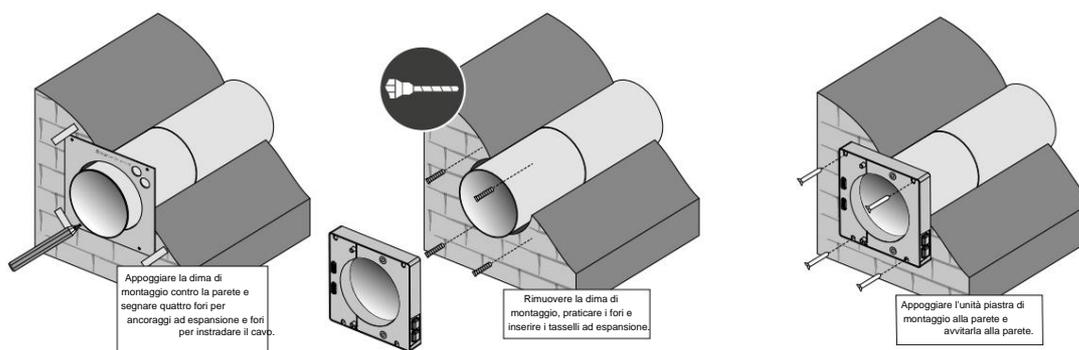
La lunghezza del condotto dell'aria può essere modificata prima e dopo il suo fissaggio nella parete. Nel primo caso, calcolare la lunghezza richiesta prima del montaggio e nel secondo caso assicurarsi di avere accesso sufficiente per tagliare la lunghezza del condotto dell'aria dopo l'installazione.

3. Rimuovere la piastra di montaggio per accedere alla scheda di controllo. È necessario per il collegamento del ventilatore all'alimentazione e per il collegamento di altri ventilatori come indicato nella sezione "Collegamento alla rete elettrica".

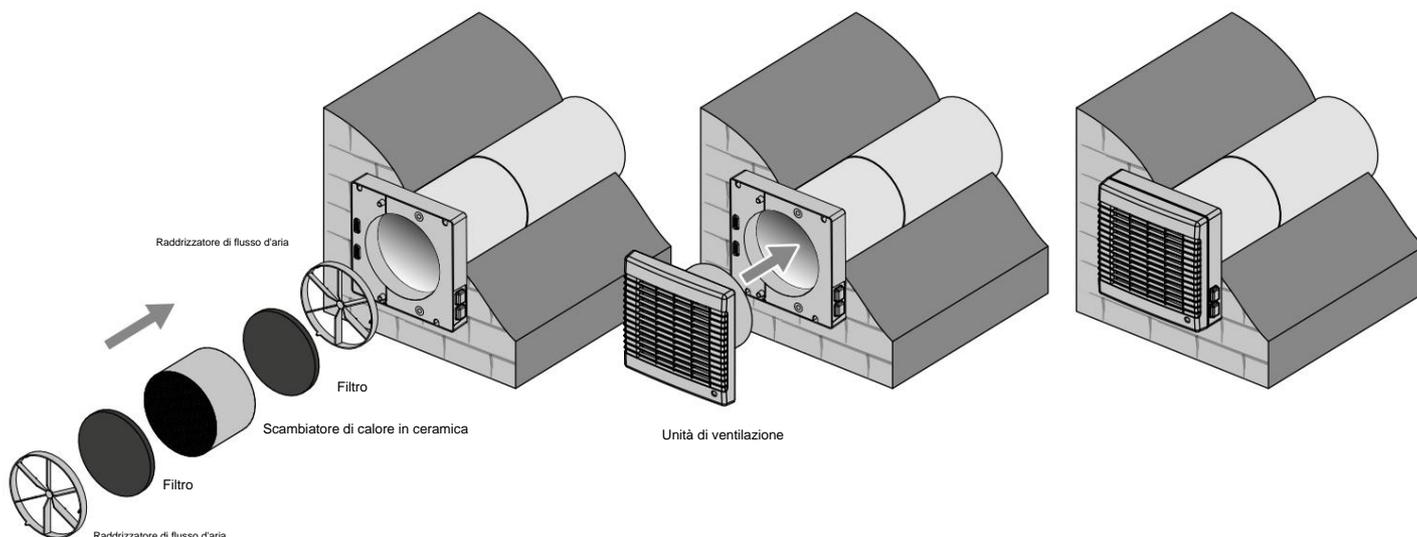
Per rimuovere la piastra di montaggio, svitare le quattro viti autofilettanti come mostrato nella figura seguente. Quindi scollegare con cautela la piastra di montaggio dall'unità e spingerla da parte per consentire l'accesso alla scheda di controllo. Nel farlo evitare movimenti bruschi per non danneggiare i cavi di collegamento tra la scheda di controllo e la piastra di montaggio. Scollegare la piastra di montaggio dall'unità di ventilazione scollegando i due connettori. Montare l'unità piastra di montaggio nell'ordine inverso. Installare i cavi con cura.



4. Utilizzando la dima di cartone in dotazione, contrassegnare i fori per il fissaggio del ventilatore come mostrato nella figura seguente. Praticare i fori e inserire i tasselli. Installare l'unità della piastra di montaggio sulla parete, mentre si posiziona una guarnizione di tenuta sotto di essa, fissare l'unità con le viti autofilettanti del kit di montaggio. Rimontare la piastra di montaggio con i connettori in posizione e fissarla con quattro viti.



5. Installare il raddrizzatore del flusso d'aria, il filtro, il rigeneratore ceramico, un altro filtro e un altro raddrizzatore del flusso d'aria all'interno del condotto dell'aria telescopico. Quindi installare l'unità di ventilazione sulla piastra di montaggio.



**COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA**


SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE CON L'UNITÀ.

IL COLLEGAMENTO DELL'UNITÀ ALLA RETE ELETTRICA E' CONSENTITO DA UN ELETTRICO QUALIFICATO CON PERMESSO DI LAVORO PER I GRUPPI ELETTRICI FINO A 1000 V PREVIA ATTENTA LETTURA DEL PRESENTE MANUALE D'USO.

I PARAMETRI ELETTRICI NOMINALI DELL'UNITÀ SONO RIPORTATI SULL'ETICHETTA DEL PRODUTTORE.

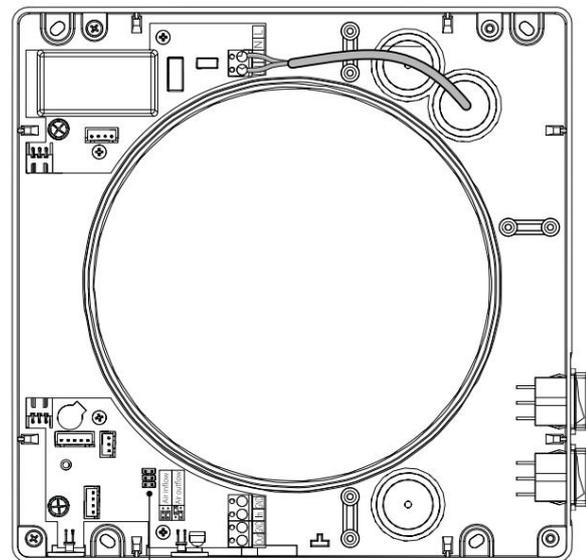
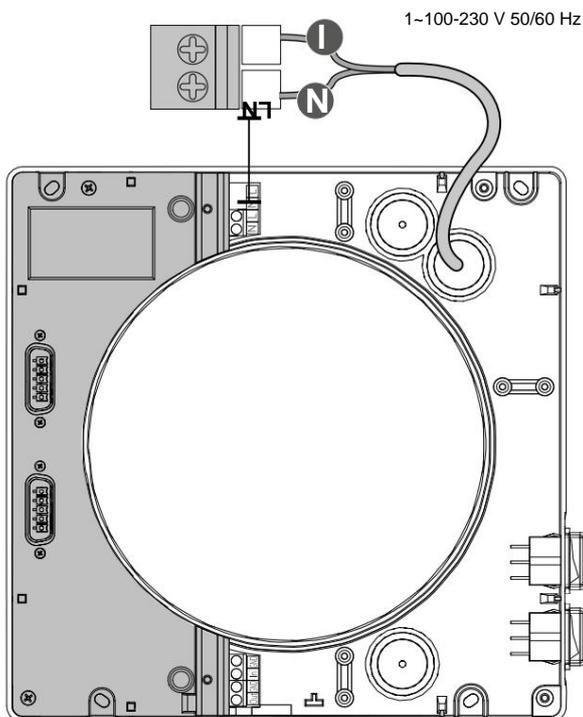


E' VIETATA LA MANOMISSIONE DEI COLLEGAMENTI INTERNI E NULLA LA GARANZIA.

Il ventilatore è dimensionato per il collegamento alla rete di alimentazione CA monofase 1~100-230 V 50/60 Hz.

Collegare il ventilatore alla rete elettrica tramite l'interruttore automatico esterno con sgancio magnetico integrato nel sistema di cablaggio fisso.

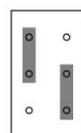
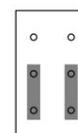
Il cavo di alimentazione è collegato alla morsettieria superiore.


**Impostazione della modalità di ventilazione**

La direzione dell'aria in modalità Ventilazione è determinata dalla posizione del ponticello sulla scheda di controllo. La scheda del controller si trova all'interno dell'unità di ventilazione.

Alimentazione d'aria

Scarico dell'aria

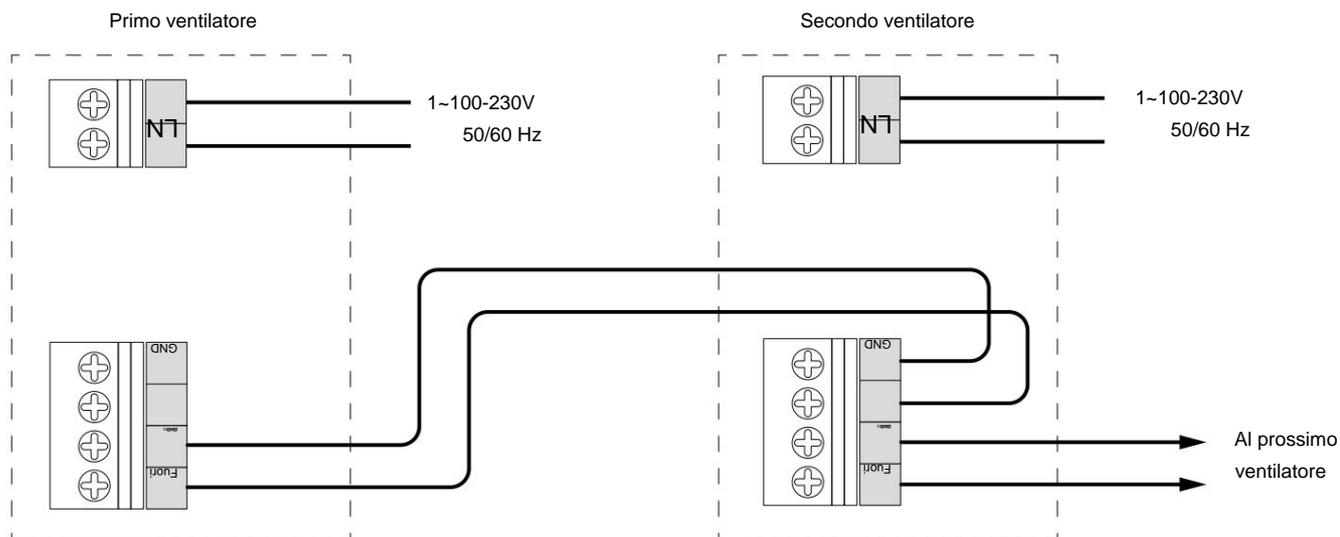


### Collegamento di più ventilatori in serie

Quando i ventilatori sono collegati in serie, tutti i ventilatori collegati vengono controllati con il primo ventilatore e un telecomando. Per collegare i ventilatori in serie, collegare i terminali di controllo con un cavo come mostrato nello schema seguente. Collegare allo stesso modo il secondo ventilatore con il terzo ventilatore, ecc.

Per il collegamento utilizzare un cavo schermato con una sezione del filo di almeno 0,25 mm<sup>2</sup> (non compreso nel set di fornitura).

Quando i ventilatori sono collegati in serie, l'alimentazione deve essere fornita separatamente a ciascuno di essi.

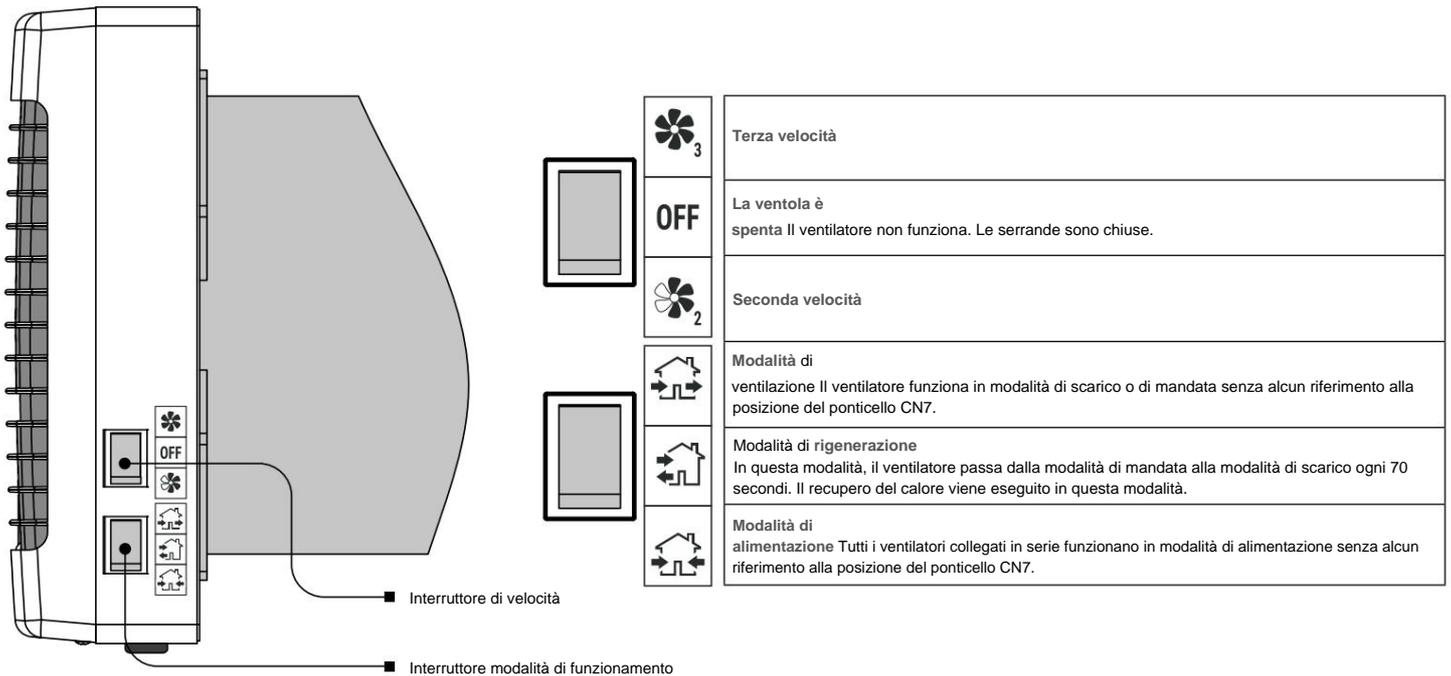
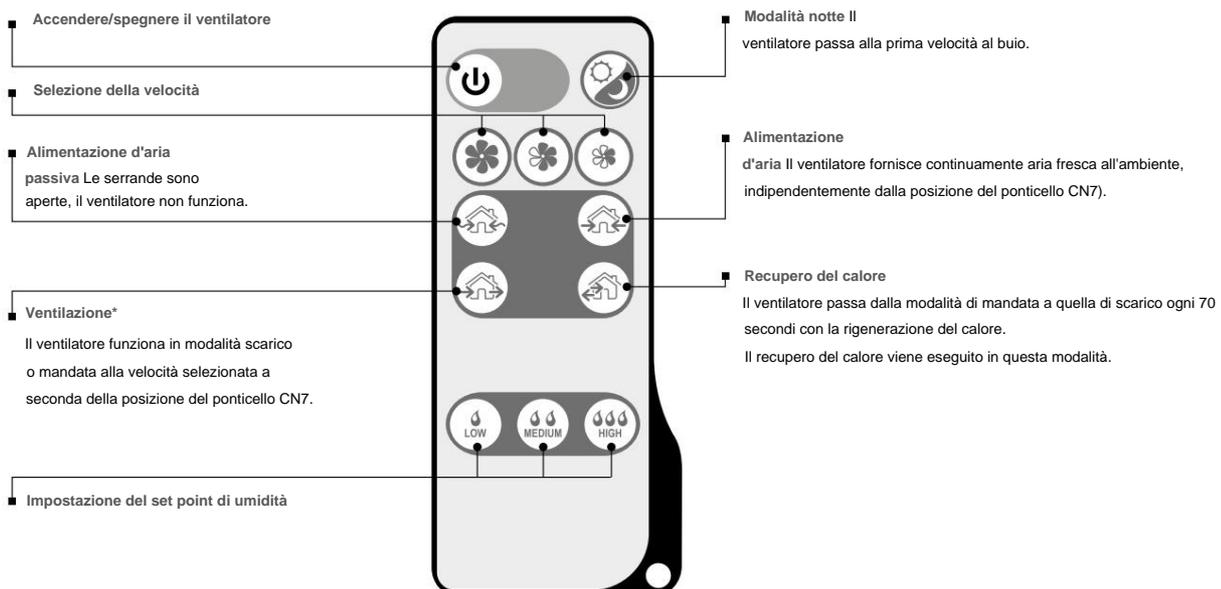


**CONTROLLO**

Il ventilatore viene azionato con un telecomando o i pulsanti sull'involucro del ventilatore, vedere la figura seguente.

I pulsanti operativi sull'involucro del ventilatore hanno funzionalità limitate e includono l'attivazione della seconda e terza velocità e l'impostazione di tre delle quattro modalità di ventilazione. Il telecomando ha capacità di controllo più ampie. La distanza minima di sbraccio garantita del telecomando è di 3 m. Il ricevitore IR si trova nella parte inferiore del gruppo ventola. Si prega di considerare la posizione della porta durante l'utilizzo del telecomando.

In caso di interruzione di corrente, il ventilatore torna alla modalità di funzionamento precedente dopo il ripristino dell'alimentazione.


**TELECOMANDO**


\*Se collegati in serie, i ventilatori funzionano in base alla posizione del ponticello per l'impostazione della modalità di ventilazione sulla scheda di controllo. L'impostazione della modalità di ventilazione è descritta a pagina 10.

## TELECOMANDO DELL'UNITÀ DI VENTILAZIONE

Impostare l'interruttore della  posizione e la modalità di funzionamento passa a  posizione per abilitare il comando a distanza dell'unità di ventilazione.

velocità su 1. Accendere/spengere il ventilatore



ACCESO SPENTO

### 2. Modalità notturna



ACCESO SPENTO

Se è attivata la modalità **Notte**, il ventilatore passa alla prima velocità nell'ora buia del giorno quando la luce è spenta.

L'attivazione della modalità notte è confermata da un lungo segnale acustico. L'uscita dalla modalità notte è confermata da un breve segnale acustico.

### 3. Cambio di velocità



Prima velocità



Seconda velocità



Terza velocità

### 4. Modalità di funzionamento



Modalità di alimentazione dell'aria naturale . La stanza è ventilata in modo naturale, il ventilatore è spento



Modalità di alimentazione dell'aria . L'aria viene immessa nella stanza a una velocità impostata. Tutti i ventilatori collegati in serie funzionano in alimentazione senza riferimento alla posizione del ponticello CN7



Modalità di ventilazione . L'aria viene estratta (impostazione di fabbrica) o fornita a una velocità selezionata. Tutti i ventilatori collegati in serie funzionano a seconda della posizione del ponticello CN7



Modalità di rigenerazione . Il ventilatore funziona per 70 secondi in modalità di alimentazione e 70 secondi in modalità di scarico. In questa modalità viene eseguito anche il recupero del calore

### 5. Modalità di controllo dell'umidità.

Il controllo dell'umidità può essere attivato nella modalità **Rigenerazione** solo premendo uno dei pulsanti di controllo dell'umidità.

Nella modalità di controllo dell'umidità, il sensore di umidità del ventilatore monitora l'umidità dell'aria estratta e controlla la velocità del ventilatore in base alla differenza tra il punto di umidità impostato e l'umidità interna effettiva. Se l'umidità interna è all'incirca nell'intervallo impostato o presenta lievi deviazioni, il ventilatore funziona alla seconda velocità. Se l'umidità interna è superiore al punto di umidità impostato, il ventilatore passa alla terza velocità. Se l'umidità interna è inferiore al punto di umidità impostato, il ventilatore passa alla prima velocità.



Soglia di umidità – 45 %



Soglia di umidità – 55 %



Soglia di umidità – 65 %

**LA FUNZIONE DI CONTROLLO DELL'UMIDITÀ PUÒ ESSERE ATTIVATA SOLO CON IL TELECOMANDO!**

## MANUTENZIONE TECNICA

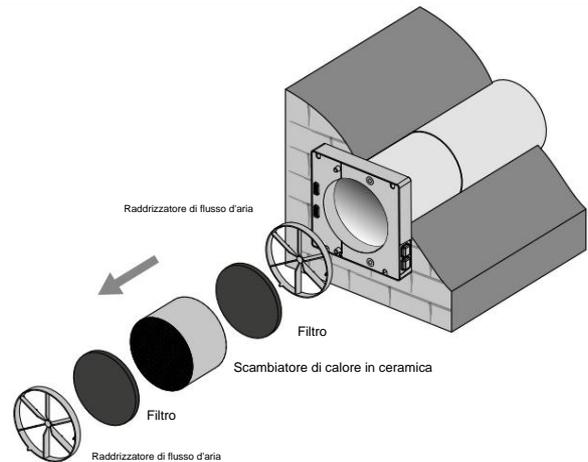


SCOLLEGARE L'UNITÀ DALLA ALIMENTAZIONE PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE DI MANUTENZIONE!  
 ASSICURARSI CHE L'UNITÀ SIA SPENTA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI RIMUOVERE LA PROTEZIONE.

Manutenzione del ventilatore significa pulizia regolare delle superfici del ventilatore dalla polvere e pulizia e sostituzione dei filtri.

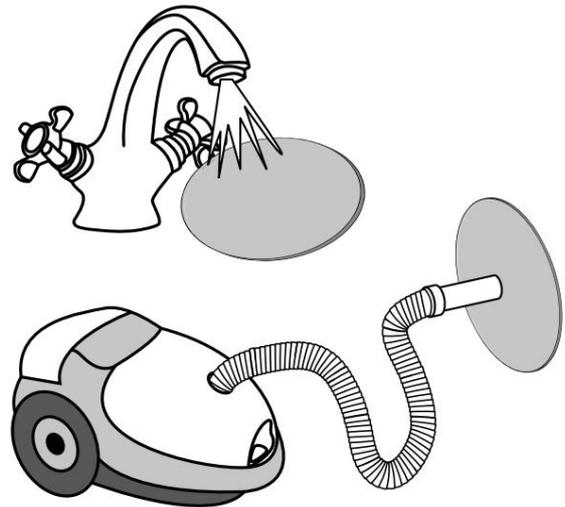
### 1. Manutenzione dello scambiatore di calore e del filtro (3-4 volte all'anno).

1. Rimuovere l'unità di ventilazione.
2. Rimuovere il raddrizzatore del flusso d'aria.
3. Rimuovere il filtro a monte del rigeneratore.
4. Tirare il cavo del rigeneratore per rimuovere il rigeneratore dal condotto dell'aria.
5. Prestare attenzione mentre si tira il rigeneratore per evitare che si danneggi.
6. Rimuovere il filtro a valle del rigeneratore.



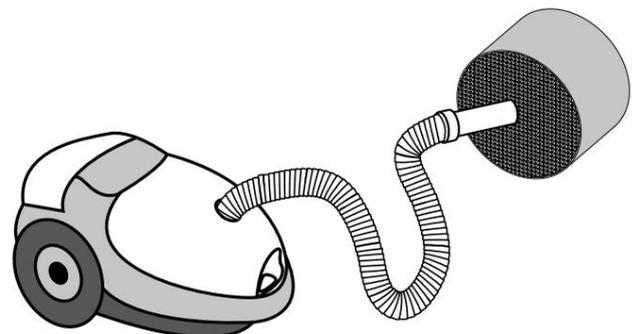
Pulire i filtri tutte le volte che è necessario, ma almeno 3 volte l'anno.

- Al termine del periodo impostato per il contatore motore (impostazione di fabbrica 90 giorni) l'indicatore di sostituzione del filtro nella parte inferiore della piastra di montaggio si accende per indicare la necessità della pulizia del filtro o della sostituzione.
- Lavare i filtri, lasciarli asciugare e installare i filtri a secco all'interno del condotto dell'aria.
- È consentito l'aspirapolvere.
- La durata nominale del filtro è di 3 anni.
- Per nuovi filtri contattare il Venditore.



Può accumularsi polvere sul blocco del rigeneratore anche in caso di regolare manutenzione dei filtri.

- Pulire regolarmente lo scambiatore di calore per garantirne l'elevata efficienza di recupero del calore.
- Aspirare il rigeneratore non meno di una volta all'anno.



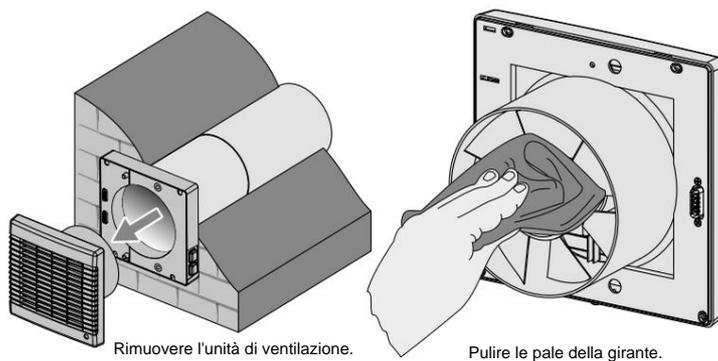
## 2. Ispezione della ventola (una volta all'anno).

Smontare l'unità di ventilazione e pulire le pale della ventola.

Rimuovere la polvere utilizzando una spazzola morbida, un panno o un aspirapolvere.

Non utilizzare acqua, detersivi abrasivi, solventi, oggetti appuntiti per la pulizia.

Le pale della girante devono essere pulite una volta all'anno.



Per azzerare il contatore delle ore di funzionamento dopo aver installato i filtri e un rigeneratore nel ventilatore, tenere premuto per 10 secondi. L'indicatore rosso, che indica che il filtro è sporco, dovrebbe spegnersi.



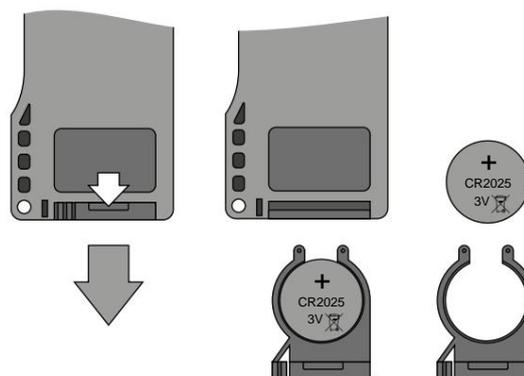
## 3. Sostituzione della batteria del telecomando (se necessario).

Sostituire la batteria del telecomando dopo un uso prolungato. La mancata risposta del ventilatore alla pressione dei pulsanti del telecomando indica la necessità di sostituire la batteria.

Il tipo di batteria è CR2025.

Per sostituire la batteria del telecomando, rimuovere il portabatteria con una batteria.

Sostituire la batteria e installare il supporto con una nuova batteria sul telecomando.



**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**
**POSSIBILI MALFUNZIONAMENTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibili ragioni	Risoluzione dei problemi
Quando si accende il ventilatore, la ventola non inizia.	Nessuna alimentazione.	Assicurarsi che la linea di alimentazione sia collegata correttamente, altrimenti risolvere un problema di connessione errore.
	Il motore è bloccato, le pale della girante sono sporche.	Spegnere il ventilatore. Risolvere l'inzeppamento del motore e l'ostruzione della girante. Pulisci le lame. Accendere il ventilatore.
Intervento dell'interruttore durante l'avviamento dell'unità di ventilazione.	Sovracorrente per cortocircuito nella linea elettrica.	Spegnere il ventilatore. Contatta il venditore per ulteriori informazioni.
Flusso d'aria basso.	Bassa velocità della ventola impostata.	Impostare una velocità maggiore della ventola.
	I filtri, la ventola o il rigeneratore sono intasati.	Pulisci o sostituisci il filtro. Pulire la ventola e lo scambiatore di calore.
Rumore, vibrazione.	La girante è ostruita.	Pulisci la girante.
	Collegamento a vite allentato dell'involucro dell'unità o Serrare le viti del ventilatore o della cappa di ventilazione esterna esterna.	cappa di ventilazione.

**REGOLAMENTO STOCCAGGIO E TRASPORTO**

- Conservare l'unità nella confezione originale del produttore in un locale asciutto, chiuso e ventilato con intervallo di temperatura da +5 °C a + 40 °C e umidità relativa fino al 70%.
- L'ambiente di stoccaggio non deve contenere vapori aggressivi e miscele chimiche che provocano corrosione, isolamento e sigillatura deformazione.
- Utilizzare idonei mezzi di sollevamento per le operazioni di movimentazione e stoccaggio per evitare possibili danni all'unità.
- Seguire i requisiti di movimentazione applicabili per il particolare tipo di carico.
- L'unità può essere trasportata nell'imballo originale con qualsiasi mezzo di trasporto purché adeguatamente protetto contro le precipitazioni e danno meccanico. L'unità deve essere trasportata solo in posizione di lavoro.
- Evitare colpi acuti, graffi o manipolazioni brusche durante il carico e lo scarico.
- Prima dell'accensione iniziale dopo il trasporto a basse temperature, lasciare che l'unità si riscaldi almeno alla temperatura di esercizio 3-4 ore.

## GARANZIA DEL PRODUTTORE

Il prodotto è conforme alle norme e agli standard UE sulle linee guida per la bassa tensione e la compatibilità elettromagnetica. Si dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni della Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, Direttiva Bassa Tensione (LVD) 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio e marcatura CE Direttiva del Consiglio 93/68/CEE. Tale certificato viene rilasciato a seguito di prove effettuate su campioni del prodotto di cui sopra.

Il produttore garantisce il normale funzionamento dell'unità per 24 mesi dopo la data di vendita al dettaglio, a condizione che l'utente rispetti le norme di trasporto, conservazione, installazione e funzionamento. Qualora nel corso del funzionamento dell'unità si verificassero anomalie per colpa del Costruttore durante il periodo di funzionamento garantito, l'utente ha il diritto di far eliminare tutti i guasti dal costruttore mediante riparazione in garanzia presso lo stabilimento gratuitamente. La riparazione in garanzia comprende il lavoro specifico per l'eliminazione dei guasti nel funzionamento dell'unità per garantirne l'uso previsto da parte dell'utente entro il periodo di funzionamento garantito. I guasti sono eliminati mediante sostituzione o riparazione dei componenti dell'unità o di una parte specifica di tale componente dell'unità.

**La riparazione in garanzia non comprende:** • la manutenzione tecnica ordinaria

- installazione/smontaggio unità •
- configurazione unità

Per beneficiare della riparazione in garanzia, l'utente deve fornire l'unità, il manuale utente con il timbro della data di acquisto e la documentazione di pagamento attestante l'acquisto. Il modello dell'unità deve essere conforme a quello indicato nel manuale d'uso. Contattare il venditore per il servizio di garanzia.

**La garanzia del produttore non si applica ai seguenti casi:**

- Il mancato invio dell'unità da parte dell'utente con l'intero pacco di consegna come indicato nel manuale dell'utente, compreso l'invio con mancante componenti smontati precedentemente dall'utente.
- Mancata corrispondenza del modello dell'unità e del marchio con le informazioni riportate sulla confezione dell'unità e nel manuale dell'utente.
- Mancata garanzia da parte dell'utente di una tempestiva manutenzione tecnica dell'unità.
- Danni esterni all'involucro dell'unità (escluse le modifiche esterne necessarie per l'installazione) e ai componenti interni causati dall'utente.
- Riprogettazione o modifiche tecniche all'unità.
- Sostituzione e utilizzo di eventuali assiemi, parti e componenti non approvati dal produttore.
- Uso improprio dell'unità.
- Violazione delle norme di installazione dell'unità da parte dell'utente.
- Violazione delle norme di controllo dell'unità da parte dell'utente.
- Collegamento dell'unità alla rete di alimentazione con tensione diversa da quella indicata nel manuale d'uso.
- Guasto dell'unità a causa di sbalzi di tensione nella rete elettrica.
- Riparazione discrezionale dell'unità da parte dell'utente.
- Riparazione dell'unità da parte di qualsiasi persona senza l'autorizzazione del produttore.
- Scadenza del periodo di garanzia dell'unità.
- Violazione delle norme di trasporto dell'unità da parte dell'utente.
- Violazione delle norme di stoccaggio dell'unità da parte dell'utente.
- Azioni illecite nei confronti dell'unità commesse da terzi.
- Disgregazione dell'unità per circostanze di forza insuperabile (incendi, inondazioni, terremoti, guerre, ostilità di qualsiasi genere, blocchi).
- Sigilli mancanti se previsti dal manuale d'uso.
- Mancato invio del manuale utente con il timbro della data di acquisto dell'unità.
- Documenti di pagamento mancanti che certificano l'acquisto dell'unità.



**IL SEGUITO DEL REGOLAMENTO QUI STIPULATO GARANTIRÀ UN LUNGO E FUNZIONAMENTO SENZA PROBLEMI DELL'UNITÀ.**



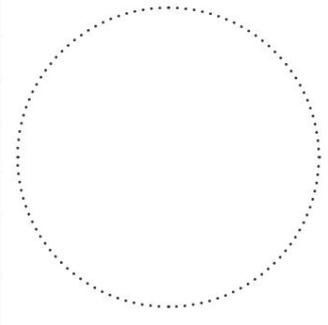
**I RECLAMI DI GARANZIA DELL'UTENTE SARANNO SOGGETTI A REVISIONE SOLO SU PRESENTAZIONE DELL'UNITÀ, DEL DOCUMENTO DI PAGAMENTO E DEL MANUALE D'USO CON LA DATA DI ACQUISTO TIMBRO.**

**CERTIFICATO DI ACCETTAZIONE**

<b>Tipo di unità</b>	Ventilatore reversibile monocamera a recupero di energia
<b>Modello</b>	TwinFresh Comfo _____
<b>Numero di serie</b>	
<b>Data di produzione</b>	
<b>L'ispettore della qualità</b> Francobollo	

**INFORMAZIONI DEL VENDITORE**

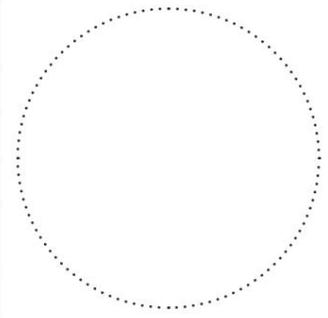
<b>Venditore</b>	
<b>Indirizzo</b>	
<b>Numero di telefono</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Data di acquisto</b>	
Questo per certificare l'accettazione della fornitura completa dell'unità con il manuale utente. I termini di garanzia sono riconosciuti e accettati.	
<b>Firma del cliente</b>	



Timbro del venditore

**CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE**

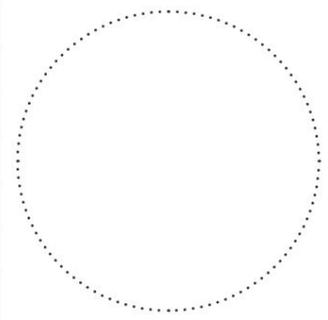
Il TwinFresh Comfo il _____ l'unità è installata secondo i requisiti di cui all'art presente manuale utente.	
<b>Nome della ditta</b>	
<b>Indirizzo</b>	
<b>Numero di telefono</b>	
<b>Installazione</b> <b>Nome completo del tecnico</b>	
<b>Data di installazione:</b>	<b>Firma:</b>
L'unità è stata installata in conformità con le disposizioni di tutti i codici e standard di costruzione, elettrici e tecnici applicabili locali e nazionali. L'unità funziona normalmente come previsto dal produttore.	
<b>Firma:</b>	



Timbro di installazione

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

<b>Tipo di unità</b>	Ventilatore reversibile monocamera a recupero di energia
<b>Modello</b>	TwinFresh Comfo _____
<b>Numero di serie</b>	
<b>Data di produzione</b>	
<b>Data di acquisto</b>	
<b>Periodo di garanzia</b>	
<b>Venditore</b>	



Timbro del venditore



